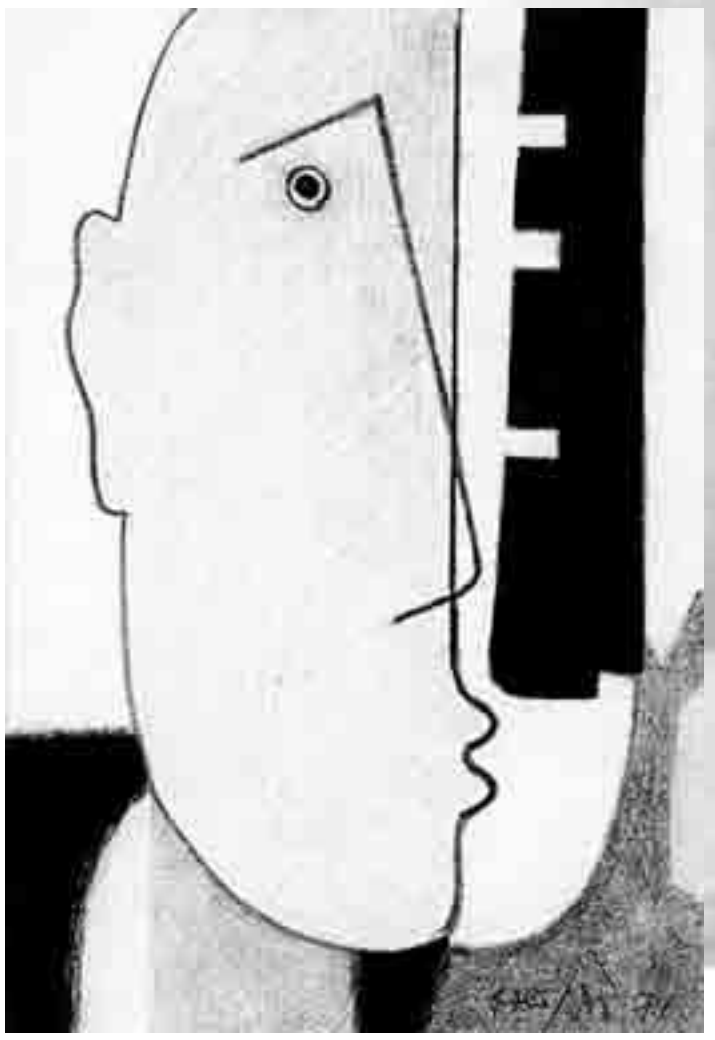
Expo

AUSSTELLUNGEN IN UND UM LUXEMBURG



Roger Greisch expose ses dessins 1960 - 1980 jusqu'au 22 décembre à la Galerie Lucien Schweitzer Lucembourg.

Arlon (B)

Maggy Freres
peintures, Galerie Ara Lunae (rue porte neuve), *du 23.11. au 9.12., lu. - ve. 10h - 12h + 14h - 18h, sa. + di. 10h - 18h.*
Vernissage le 23.11. à 17h.

Bech-Kleinmacher

Vandivinit
peintures, Wäimusee "A Possen" (1, Wëttelsgaass, tél.: 69 73 53), *jusqu'au 29.12., ma. - di 14h - 24h.*

Bettembourg

Yvon Lambert et Jhemp Bastin
Galerie B/C2 (63, route de Dudelange), *jusqu'au 2.12., je. 18h - 22h, ve. 18h - 24h, sa. 14h - 24h., di 14h - 22h.*

Bourglinster

Bertrand Ney
Skulpturen und Skizzen, Schloss , *bis zum 26.11., Sa. 14h - 18h, So. 11h - 19h.*

Charleroi (B)

Celsius 1535 - acier en sculpture
Musée de Beaux-Arts - Hôtel de Ville (Place Charles II, tél.: 0032 71 86 11 34), *jusqu'au 17.2., ma. - ve. 9h - 17h + sa. - di. 10h - 18h. Fermé le 25. 12., 26.12., 1.2.02. + 2.2.02.*

Clervaux

Britt Bernard
peintures et céramiques, Dexia Banque Internationale à Luxembourg (6, Grand-rue), *jusqu'au 31.12., lu. - ve. 10h - 16h.*

The Family of Man
photographies recueillies par Edward Steichen, Musée (tél.: 92 96 57), *jusqu'au 31.12., ma. - di. 10h - 18h.*
Visites guidées sur demande.

Differdange

Contre l'oubli
exposition sur le camp de concentration de Natzwille-Struthof, par les élèves de 11ème du Lycée technique de Bonnevoie, Salle des fêtes de l'ancien Hôtel de Ville (ave. Charlotte), *jusqu'au 29.11., sa. + di. 10h - 12h et sur demande,* tél.: 58 40 34-1.

Dudelange

Carole Chaine et Paul di Felice: Untitled
photographies, Galerie Nei Liicht (rue Dominique Lang), *jusqu'au 16.12., ma. - di. 14h - 18h.*

Hambourg, port d'emigration
réalisée à l'initiative du sénat de la ville libre et hanséatique de Hambourg, Centre de Documentation sur les Migrations Humaines (Gare-Usines, tél.: 51 69 85-1), *du 23.11. au 24.2.02., je. - di. 15h - 18h.*

Pascal H. Poirot
Galerie Dominique Lang, Gare-Ville, *jusqu'au 25.11., ve. - di. 15h - 19h.*

Esch

Artisanat et jouets du Burkina Faso
Galerie Terre Rouge de la Kulturfabrik (116, rue de Luxembourg, tél: 55 44 93-1), *du 1.12. au 8.12., ma. - di. 14h - 20h.*
Vernissage le 30.11. à 18h.

Robert Brandy
Galerie d'Art du Théâtre municipal (122, rue de l'Alzette, tél.: 54 09 16), *jusqu'au 25.11., ve. - di. 15h - 19h.*

Nicole André Griffon
collages, Galerie Dada (122, rue de l'Alzette, tél.: 54 73 83-508), *jusqu'au 27.11., ma. - di. 15h - 19h.*

Berthe Lutgen
peintures, Galerie Dada (122, rue de l'Alzette, tél.: 54 73 83-508), *du 30.11. au 16.12., ma. - di. 15h - 19h.*
Vernissage le 29.11. à 18h30.

Lis Prüssen
peintures, Galerie Schlassgoart (Centre Profilarbed, 66, rue de Luxembourg, tél.: 47 92 23 70), *du 26.11. au 28.12., lu. - ve. 9h - 18h.*
Vernissage ce vendredi 23.11. à 18h30.

Gaël Turine: Ouaga côté cour
photographies, Espace - Galerie de SOS Faim (9, rue du Canal, tél.: 49 09 96), *jusqu'au 21.12., lu. - ve. 9h - 17h.*

Grevenmacher

Luiz Darocha
Maacher Kulturhuef (54, route de Trèves, tél.: 26 74 64 - 1), *jusqu'au 25.11., ve. - di. 11h - 18h.*

Luxembourg

Arrêt sur images
regard sur l'historicisme dans la peinture européenne à partir de la collection Jean Pescatore, Villa Vauban (18, av. Emile Reuter, tél.: 47 96-30 61), *jusqu'au 3.2.02., ma. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.*

audit
exposition collective, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél.: 22 50 45), *jusqu'au 2.12., me. - lu. 11h - 18h, je. 11h - 20h.*
Visites guidées cf. wat as lass.

Balthus et Georges Braque
Fine Art Gallery (34, rue Philippe II), *jusqu'au 30.11., me. - sa. 13h30 - 18h.*

Manon Bertrand et André Haagen
sculptures, peintures, Galerie Fred Becker (74, avenue de la Faïencerie, tél.: 22 62 86), *jusqu'au 15.12., ma. - sa., 10h - 12h + 14h - 18h.*

Jérôme Cames
peintures, Galerie Schortgen (21, rue Beaumont, tél.: 26 20 15 10), *jusqu'au 29.11., ma. - sa. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.*

Axel Cassel
sculptures, Galerie Simoncini (22, rue Louvigny, tél.: 47 55 15), *jusqu'au 24.11., ve. 12h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.*

Dieux et hommes, vivre dans l'esprit des dieux de Bali et Java
200 objets antiques indonésiens, Banque Générale du Luxembourg (50, av. J.F. Kennedy, Kirchberg, tél.: 42 42-1), *jusqu'au 15.12., lu. - ve. 8h30 - 18h, di. 14h - 18h.*

Maria Diniz: Natureza - Nature
peintures, Fraentreff Kopplabunz (46, rue Michel Rodange), *du 23.11. au 21.12., lu. - ve. 14h - 17h.*
Vernissage ce vendredi 23.11. à 15h.

Alfred Ehrhardt
photos, Villa Vauban (18, av. Emile Reuter, tél.: 47 96-30 61), *jusqu'au 6.1.02, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.*

Entre-Deux
exposition collective, Galerie Erna Hécey (25, bd Prince Henri, tél.: 24 11 74), *jusqu'au 8.12., ma. - ve. 14h - 19h, sa. 11h - 13h et 14h - 18h.*

Caroline Friedli
Bijouterie Jungblut (20, rue Louvigny), *jusqu'au 29.12., lu. - sa. 9h30 - 18h.*

Tina Gillen
Alimentation Générale Art Contemporain Nosbaum & Reding (101, rue Adolphe Fischer, tél.: 26 19 05 55), *jusqu'au 22.12., me. - sa. 12h - 19h.*

Roger Greisch
dessins, Galerie Schweitzer (24, avenue Monterey, tél.: 46 90 56), *jusqu'au 22.12., ma. - sa. 10h - 18h.*

Hommage à Charles Schmitt
Foyer du Théâtre des Capucins, *jusqu'au 30.11., ts. les jours 14h - 20h.*

Jadis en Europe
à la recherche de traces entre Meuse et Rhin, Musée d'Histoire de la Ville (14, rue du St. Esprit, tél.: 22 90 50-1), *du 24.11. au 27.1.02., ma. - di. 10h - 18h, je. 10h - 20h.*
Vernissage ce vendredi 23.11. à 17h.

Anne Jeitz et Pascale Seil: Design
Galerie Tendances Mikado (38, route d'Esch, tél.: 45 75 45-1), *jusqu'au 8.12., lu. - ve. 15h - 19h, sa. 14h - 18h.*

Barbara Kuhfuss
assemblages, Galerie Orfèo (28, rue des Capucins, tél.: 22 23 25), *du 24.11. au 31.12., ma. - sa. 10h - 12h + 14h - 18h.*
Vernissage ce vendredi 23.11. à 18h.

Antoine Leperlier
Galerie J.-C. Chapelotte (4, avenue de la Liberté, tél.: 47 18 18), *jusqu'au 31.12., ma. - ve. 13h30 - 19h, sa. 10h - 12h + 14h - 18h.*

Luxembourg - Paris - Luxembourg 1871
migrations au temps de la Commune, Musée d'Histoire de la Ville (14, rue du St. Esprit, tél.: 22 90 50-1), *du 24.11. au 24.3.02., ma. - di. 10h - 18h, je. 10h - 20h.*
Vernissage ce vendredi 23.11. à 17h.

Jill Mercedes: Before I go
Agence d'Art Contemporain Stéphane Ackermann (134, rue Adolphe Fischer, tél.: 48 38 87), *jusqu'au 22.12., ma., ve., sa. 14h30 - 18h30 et sur rendez-vous.*

Millennium
organisée par le Kinder-Kunst-Museum de Berlin, Konschthaus beim Engel (1, rue de la Loge, tél.: 22 28 40), *jusqu'au 2.12., ma. - sa. 10h - 12h + 13h - 18h30, di. 15h - 18h.*

Gerhard Richter
Arbeiten aus vier Jahrzehnten, Deutsche Bank (2, bd Konrad Adenauer, Tel.: 42 12 21), *bis zum 4.1.02., Mo. - Fr. 9h - 17h.*

Fernand Roda: Strohharfe
Galerie Clairefontaine (7, place Clairefontaine, Tel.: 47 23 24), *bis zum 1.12., Di. - Fr. 14h30 - 18h30, Sa. 10h - 12h + 14h - 17h.*

Carlo Schneider: Spo(r)tslights
LBLux (3, rue Jean Monnet), *jusqu'au 7.12., lu. - ve. 8h30 - 17h.*

Strebelle
sculptures, Galerie de l'Indépendance (Dexia Banque Internationale, 96, rte d'Esch), *jusqu'au 11.1.02, lu. - sa. 8h30 - 16h30.*

Temps de la langue et images de l'histoire de la langue portugaise
Institut Camoes (8, bd Royal, tél.: 46 33 71-1), *du 23.11. au 30.11., lu. - ve. 9h30 - 12h30 + 14h - 17h30.*
Vernissage ce vendredi 23.11. à 19h.

Un autre regard sur les différences
exposition collective par les élèves de l'éducation différenciée, Ministère de l'Education Nationale (29, rue Aldringen), *jusqu'au 24.12.*

Alexander Vogels: Couleurs
peintures, Galerie Déclic (15, rue J.B. Fresez, tél.: 22 94 95), *du 30.11. au 22.12., ma. - sa. 14h - 18h.*
Vernissage le 29.12. à 18h.

Jan Voss
Galerie Léa Gredt (6, rue Beck, tél.: 24 11 48), *jusqu'au 12.1.02., lu. - ve. 14h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.*

Mersch

Un défi - 20 ans d'édition PHI
Centre national de littérature (2, rue Emmanuel Servais, tél.: 32 69 55-1), *du 23.11. au 15.3.02., lu. - ve. 10h - 18h et sur rendez-vous.*

Metz (F)

Prix d'art Robert Schuman
Arsenal (avenue Ney), 14h - 18h, et école des Beaux-arts (1, rue de la Citadelle) 14h - 18h, Musées de la Cour d'Or (2, rue de Haut-Poirier, tél.: 0033 3 87 68 25 00), *du 24.11. au 13.1.02., tous les jours 10h - 12h et 14h - 18h.*

Saarbrücken (D)

Engel
auf den irdischen Spuren eines himmlischen Phänomens, Historisches Museum Saar (Schlossplatz 15, Tel.: 0049 681 50 65 49), *bis zum 17.2.02., Di., Mi., Fr., So. 10h - 18h, Do. 10h - 20h, Sa. 12h- 18h.*

Strassen

Michèle Decarnoncle: Images of India
photographies, Centre Culturel Paul Barblé (202, rte. d'Arlon, tél.: 31 61 79), *jusqu'au 24.11., ve. + sa. 14h30 - 18h30.*

Vianden

Paul Roettgers
peintures, château (salle des Chevaliers, tél.: 83 41 08 - 1), *jusqu'au 25.11., 10h - 16h.*

Völklingen (D)

Luc Delahaye: Winterreise
Völklinger Hütte, Gebläsehalle (Tel.: 0049 6898 9100), *bis zum 1.3.02., täglich 10h - 19h.*

Weißenseifen (D)

Streusalz zum Advent
kollektive Weihnachtsausstellung, Galerie am Pi (Tel.: 0049 65 94 - 8 83), *vom 1.12. bis zum 23.12., täglich 15h - 18h.*
Vernissage am 1.12. um 16h.
Gespräch mit Künstlern am 4.12. um 16h.

Wiltz

Ingrid Decot et Patrice Schannes: Personnages
Galerie d'Art du château (tél.: 95 74 44), *du 1.12. au 30.12., ts. les jours 10h - 17h.*
Vernissage le 30.11. à 20h.

Stephanie Krings
Galerie Weber (7, rue des Tondeurs, tél.: 95 72 36), *jusqu'au 2.12., tous les jours 15h - 18h.*

Wolfsfeld (D)

André Käpper: Mandalas
Objekte aus Schiefer und Holz, Galerie Casa Vita (Europastraße 17, Tel.: 00 49 65 68 93 24 42), *bis zum 31.12., Mo. - Fr. 15h - 18h.*

expo-notiz

Totenschädel und verkohltes Stammholz

(greta) - Der Monat November ist Symbol für Tod und Vergänglichkeit. Mittels Schwarzweißfotografien und Baumstammskulpturen nehmen sich die Künstler **Yvon Lambert** und **Jhemp Bastin** der Endjahreszeitstimmung an. Entsprechend der Thematik zeigt Lambert rund vierzig Fotoarbeiten der letzten zehn Jahre. Dabei handelt es sich in der Mehrheit um Reisezeugnisse aus den Städten Neapel, Palermo und Sevilla. Die Bilder illustrieren das "verborgene" Italien und Spanien: religiöse Zeremonien, Prozessionen, Totenbestattung und -huldigung mit Leichenwagen und Kapuzenmännern. Die tiefschwarzen Aufnahmen beeindrucken durch ihre kompositionelle Ausgewogenheit, Schlichtheit und vermitteln eine bestimmte Aura.

Handwerkliches Können beweist Jhemp Bastin. Er bearbeitet Baustämme mit der Motorsäge, höhlt das Stammholz aus, verbrennt es und verleiht seinem Innern und Äußern neue Strukturen. So entstehen beispielsweise Gitter- oder Zangen-Silhouetten. Überdies hat sich das Team der **Galerie B/C2** etwas Besonderes einfallen lassen: Mit Mini-Taschenlampen durchstreifen die BesucherInnen den verdunkelten Ausstellungsraum. Die Idee weckt den Anschein kindisch zu sein. Doch entpuppt sie sich letztlich als netter Einfall. Vor allem nimmt das Publikum bei dieser Art Rundgang die Fotografien intensiver wahr, entdeckt in den Bildern Elemente, die es sonst übersieht und gerät besser in den Sog der Betrachtung.

In der Galerie B/C2 in Bettemburg bis zum 16.12.